



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 211**

4 Οκτωβρίου 2000

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.3210Α/12/ΑΣ 765 (1)

Απόφαση 1293 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Την διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.1967 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως»

Προβαίνουμε στην δημοσίευση της απόφασης 1293 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη - Μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1293 (2000)
Adopted by the Security Council at its 4123rd meeting, on 31 March 2000

The Security Council,

Recalling its previous relevant resolutions and in particular its resolutions 986 (1995) of 14 April 1995, 1111 (1997) of 4 June 1997, 1129 (1997) of 12 September 1997, 1143 (1997) of 4 December 1997, 1153 (1998) of 20 February 1998, 1175 (1998) of 19 June 1998, 1210 (1998) of 24 November 1998, 1242 (1999) of 21 May 1999, 1266 (1999) of 4 October 1999, 1275 (1999) of 19 November 1999, 1280 (1999) of 3 December 1999, 1281 (1999) of 10 December 1999, and 1284 (1999) of 17 December 1999,

Welcoming the report of the Secretary-General of 10 March 2000 (S/2000/208), in particular his recommendation on additions to the current allocation for oil spare parts and equipment pursuant to paragraph 28 of resolution 1284 (1999),

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Decides, pursuant to paragraphs 28 and 29 of resolution 1284 (1999), that from the funds in the escrow account produced pursuant to resolutions 1242 (1999) and 1281 (1999) up to a total of $600 million may be used to meet any reasonable expenses, other than expenses payable in Iraq, which follow directly from the contracts approved in accordance with paragraph 2 of resolution 1175 (1998), and expresses its intention to consider favourably the renewal of this provision;

2. Expresses its willingness to consider expeditiously other recommendations contained in the Secretary-General's report of 10 March 2000, and the provisions of section C of resolution 1284 (1999);

3. Decides to remain seized of the matter.

ΑΠΟΦΑΣΗ 1293 (2000)
που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την 4123η συνεδρίαση του στις 31 Μαρτίου 2000

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες σχετικές αποφάσεις του και συγκεκριμένα τις αποφάσεις 986 (1995) της 14ης Απριλίου 1995, 1111 (1997) της 4ης Ιουνίου 1997, 1129 (1997) της 12ης Σεπτεμβρίου 1997, 1143 (1997) της 4ης Δεκεμβρίου 1997, 1153 (1998) της 20ης Φεβρουαρίου 1998, 1175 (1998) της 19ης Ιουνίου 1998, 1210 (1998) της 24ης Νοεμβρίου 1998, 1242 (1999) της 21ης Μαίου 1999, 1266 (1999) της 4ης Οκτωβρίου 1999, 1275 (1999) της 19ης Νοεμβρίου 1999, 1280 (1999) της 3ης Δεκεμβρί-

ου 1999, 1281 (1999) της 10ης Δεκεμβρίου 1999 και 1284 (1999) της 17ης Δεκεμβρίου 1999.

Χαιρετίζοντας την έκθεση του Γενικού Γραμματέα της 10ης Μαρτίου 2000 (S/2000/208), ιδιαιτέρως τις συστάσεις του για προσθήκες στην υπάρχουσα κατανομή για ανταλλακτικά και εξοπλισμό πετρελαίου σε εφαρμογή της παραγράφου 28 της αποφάσεως 1284(1999),

Ενεργώντας δυνάμει του Κεφαλαίου VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Αποφασίζει σε εκτέλεση των παραγράφων 28 και 29 της αποφάσεως 1284 (1999), ότι από τα χρήματα που υπάρχουν στον δεσμευμένο λογαριασμό που έχει δημιουργηθεί σε εκτέλεση των αποφάσεων 1242(1999) και 1281(1999), ένα ποσό μέχρι 600 εκατομμύρια δολάρια μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αντιμετώπιση κάθε εύλογης δαπάνης, με την εξαίρεση των δαπανών που είναι πληρωτέες στο Ιράκ, και οι οποίες πηγάζουν απευθείας από τις συμβάσεις που είναι εγκεκριμένες σύμφωνα με την παράγραφο 2 της απόφασης 1175(1998), και εκφράζει την πρόθεσή του να εξετάσει ευνοϊκά την ανανέωση της παρούσης διατάξεως,

2. Εκφράζει την προθυμία της να εξετάσει ταχέως τις άλλες συστάσεις που περιέχονται στην έκθεση του Γενικού Γραμματέα με ημερομηνία 10 Μαρτίου 2000 και τις διατάξεις του Τμήματος C της απόφασης 1284(1999),

3. Αποφασίζει να συνεχίσει να επιλαμβάνεται του θέματος.

Αθήνα, 30 Αυγούστου 2000

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ



Αριθ. Φ.1415/22/ΑΣ 767 (2)

Απόφαση 1299 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Την διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.1967 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως»

Προβαίνουμε στην δημοσίευση της απόφασης 1299(2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη-Μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1299 (2000)
Adopted by the Security Council at its 4145th meeting on 19 May 2000

The Security Council,

Recalling its previous resolutions and the statements of its President on the situation in Sierra Leone,

Having considered the letter of the Secretary-General to its President of 17 May (S/2000/446), and awaiting his next report,

Convinced that the deterioration in security conditions on the ground necessitates the rapid reinforcement of the military component of the United Nations Mission in Sierra Leone (UNAMSIL) to provide the mission with additional resources to fulfil its mandate,

1. Decides that the military component of UNAMSIL shall be expanded to a maximum of 13,000 military personnel, including the 260 military observers already deployed;

2. Expresses its appreciation to all States who, in order to expedite the rapid reinforcement of UNAMSIL, have accelerated the deployment of their troops to UNAMSIL, made available additional personnel, and offered logistical, technical and other forms of military assistance, and calls upon all those in a position to do so to provide further support;

3. Decides, acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations, that the restrictions set out in paragraph 2 of its resolution 1171 (1998) of 5 June 1998 do not apply to the sale or supply of arms and related materiel for the sole use in Sierra Leone of those Member States cooperating with UNAMSIL and the Government of Sierra Leone;

4. Decides to remain actively seized of the matter.

ΑΠΟΦΑΣΗ 1299 (2000)
που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την 4145η συνεδρίαση του στις 19 Μαΐου 2000

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του και τις δηλώσεις του Προέδρου για την κατάσταση της Σιέρα Λεόνε,

Έχοντας εξετάσει την επιστολή του Γενικού Γραμματέα προς τον Πρόεδρο με ημερομηνία 17 Μαΐου (S/2000/446) και αναμένοντας την επόμενη έκθεσή του,

Πεπεισμένο ότι η επιδείνωση των συνθηκών ασφαλείας που επικρατούν επιτάσσει την άμεση ενίσχυση του στρατιωτικού σκέλους της αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στην Σιέρα Λεόνε (UNAMSIL) για να δοθούν στην αποστολή περισσότερες δυνατότητες για την εκπλήρωση της αποστολής της,

1. Αποφασίζει ότι το στρατιωτικό σκέλος της UNAMSIL θα αυξηθεί μέχρι του αριθμού των 13.000 ατόμων στρατιωτικού προσωπικού μάξιμουμ, περιλαμβανομένων και των 260 στρατιωτικών παρατηρητών που ήδη έχουν αναπτυχθεί:

2. Εκφράζει την εκτίμησή του σε όλα τα Κράτη τα οποία, με σκοπό να επιτύχουν την ταχεία ενίσχυση της UNAMSIL, έχουν επιταχύνει την ανάπτυξη των στρατευμάτων τους στην UNAMSIL, έχουν διαθέσει πρόσθετο προσωπικό, και έχουν προσφέρει στρατιωτική βοήθεια διοικητικής, τεχνικής και κάθε άλλης μορφής, και καλεί όλους εκείνους που είναι σε θέση να προσφέρουν, να παράσχουν περαιτέρω υποστήριξη.

3. Αποφασίζει, δυνάμει του Κεφαλαίου VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, ότι οι περιορισμοί που αναφέρονται στην παράγραφο 2 της απόφασής του 1171 (1998) της 5ης Ιουνίου 1998 δεν έχουν εφαρμογή στην πώληση ή προμήθεια όπλων και συναφούς στρατιωτικού υλικού

όταν πρόκειται αποκλειστικά για χρήση στην Σιέρα Λεόνε από τα Κράτη Μέλη που συνεργάζονται με την UNAMSIL και την Κυβέρνηση της Σιέρα Λεόνε,

4. Αποφασίζει να συνεχίσει να επιλαμβάνεται του θέματος.

Αθήνα, 30 Αυγούστου 2000

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

□

Αριθ. Φ.3210Α/11/ΑΣ 764 (3)

Απόφαση 1302 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Την διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.1967 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως»

Προβαίνουμε στην δημοσίευση της απόφασης 1302(2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη-Μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1302 (2000)
Adopted by the Security Council at its 4152nd meeting, on 8 June 2000

The Security Council,

Recalling its previous relevant resolutions and in particular its resolutions 986 (1995) of 14 April 1995, 1111 (1997) of 4 June 1997, 1129 (1997) of 12 September 1997, 1143 (1997) of 4 December 1997, 1153 (1998) of 20 February 1998, 1175 (1998) of 19 June 1998, 1210 (1998) of 24 November 1998, 1242 (1999) of 21 May 1999, 1266 (1999) of 4 October 1999, 1275 (1999) of 19 November 1999, 1280 (1999) of 3 December 1999, 1281 (1999) of 10 December 1999, 1284 (1999) of 17 December 1999 and 1293 (2000) of 31 March 2000,

Convinced of the need as a temporary measure to continue to provide for the humanitarian needs of the Iraqi people until the fulfilment by the Government of Iraq of the relevant resolutions, including notably resolution 687 (1991) of 3 April 1991, allows the Council to take further action with regard to the prohibitions referred to in resolution 661 (1990) of 6 August 1990, in accordance with the provisions of those resolutions,

Convinced also of the need for equitable distribution of humanitarian supplies to all segments of the Iraqi population throughout the country,

Determined to improve the humanitarian situation in Iraq,

Reaffirming the commitment of all Member States to the sovereignty and territorial integrity of Iraq,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Decides that the provisions of resolution 986 (1995), except those contained in paragraphs 4, 11 and 12 and subject to paragraph 15 of resolution 1284 (1999), shall remain in force for a new period of 180 days beginning at 00.01 hours, Eastern Daylight Time, on 9 June 2000;

2. Further decides that from the sum produced from the import by States of petroleum and petroleum products originating in Iraq, including financial and other essential transactions related thereto, in the 180-day period referred to in paragraph 1 above, the amounts recommended by the Secretary-General in his report of 1 February 1998 (S/1998/90) for the food/nutrition and health sectors should continue to be allocated on a priority basis in the context of the activities of the Secretariat, of which 13 per cent of the sum produced in the period referred to above shall be used for the purposes referred to in paragraph 8 (b) of resolution 986 (1995);

3. Requests the Secretary-General to continue to take the actions necessary to ensure the effective and efficient implementation of this resolution, and to continue to enhance as necessary the United Nations observation process in Iraq in such a way as to provide the required assurances to the Council that the goods produced in accordance with this resolution are distributed equitably and that all supplies authorized for procurement, including dual usage items and spare parts, are utilized for the purpose for which they have been authorized;

4. Further decides to conduct a thorough review of all aspects of the implementation of this resolution 90 days after the entry into force of paragraph 1 above and again prior to the end of the 180-day period, and expresses its intention, prior to the end of that period, to consider favourably renewal of the provisions of this resolution as appropriate, provided that the reviews indicate that those provisions are being satisfactorily implemented;

5. Requests the Secretary-General to report to the Council 90 days after the entry into force of this resolution on its implementation, and further requests the Secretary-General to report prior to the end of the 180-day period, on the basis of observations of United Nations personnel in Iraq, and of consultations with the Government of Iraq, on whether Iraq has ensured the equitable distribution of medicine, health supplies, foodstuffs, and materials and supplies for essential civilian needs, financed in accordance with paragraph 8 (a) of resolution 986 (1995), including in his briefing and report any observations which he may have on the adequacy of the revenues to meet Iraq's humanitarian needs;

6. Requests the Committee established by resolution 661 (1990), in close coordination with the Secretary-General, to report to the Council after the entry into force of paragraph 1 above and prior to the end of the 180-day period on the implementation of the arrangements in paragraphs 1, 2, 6, 8, 9 and 10 of resolution 986 (1995);

7. Requests the Secretary-General to appoint, in consultation with the Committee established by resolution 661 (1990), no later than 10 August 2000, the additional Overseers necessary to approve petroleum and petroleum product export contracts in accordance with paragraph 1 of resolution 986 (1995) and the procedures of the Committee established by resolution 661 (1990);

8. Requests the Committee established by resolution 661 (1990) to approve, after 30 days, on the basis of proposals from the Secretary-General, lists of basic water and sanitation supplies, decides, notwithstanding paragraph 3 of resolution 661 (1990) and paragraph 20 of resolution 687 (1991), that supplies of these items will not be submitted for approval of that Committee, except for items subject to the provisions of resolution 1051 (1996), and will be notified to the Secretary-General and financed in accordance with the provisions of paragraphs 8 (a) and 8 (b) of resolution 986 (1995), and requests the Secretary-General to inform the Committee in a timely manner of all such notifications received and actions taken;

9. Decides that from the funds produced pursuant to this resolution in the escrow account established by paragraph 7 of resolution 986 (1995), up to a total of 600 million US dollars may be used to meet any reasonable expenses, other than expenses payable in Iraq, which follow directly from the contracts approved in accordance with paragraph 2 of resolution 1175 (1998) and paragraph 18 of resolution 1284 (1999), and expresses its intention to consider favourably the renewal of this measure;

10. Decides that the funds in the escrow account which resulted from the suspension in accordance with paragraph 20 of resolution 1284 (1999) shall be used for the purposes set out in paragraph 8 (a) of resolution 986 (1995), and further decides that paragraph 20 of resolution 1284 (1999) shall remain in force and shall apply to the new 180-day period referred to in paragraph 1 above and shall not be subject to further renewal;

11. Welcomes the efforts of the Committee established by resolution 661 (1990) to review applications expeditiously, and encourages the Committee to make further efforts in that regard;

12. Calls upon the Government of Iraq to take all additional steps necessary to implement paragraph 27 of resolution 1284 (1999), and further requests the Secretary-General regularly to review and report on the implementation of these measures;

13. Requests the Secretary-General to submit to the Committee established by resolution 661 (1990) recommendations regarding the implementation of paragraphs 1 (a) and 6 of resolution 986 (1995) to minimize the delay in the payment of the full amount of each purchase of Iraqi petroleum and petroleum products into the escrow account established by paragraph 7 of resolution 986 (1995);

14. Requests the Secretary-General to submit to the Committee established by resolution 661 (1990) recommendations regarding the utilization of excess funds drawn from the account created by paragraph 8 (d) of resolution 986 (1995), in particular for the purposes set out in paragraphs 8 (a) and 8 (b) of that resolution;

15. Urges all States, and in particular the Government of Iraq, to provide their full cooperation in the effective implementation of this resolution;

16. Appeals to all States to continue to cooperate in the timely submission of applications and the expeditious issue of export licences, facilitating the transit of humanitarian supplies authorized by the Committee established by resolution 661 (1990), and to take all other appropriate measures within their competence in order to ensure that urgently needed humanitarian supplies reach the Iraqi people as rapidly as possible;

17. Stresses the need to continue to ensure respect for the security and safety of all persons directly involved in the implementation of this resolution in Iraq;

18. Invites the Secretary-General to appoint independent experts to prepare by 26 November 2000 a comprehensive report and analysis of the humanitarian situation in Iraq, including the current humanitarian needs arising from that situation and recommendations to meet those needs, within the framework of the existing resolutions;

19. Decides to remain seized of the matter.

ΑΠΟΦΑΣΗ 1302 (2000)
που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την 4144η συνεδρίαση του στις 8 Ιουνίου 2000

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες σχετικές αποφάσεις του και συγκεκριμένα τις αποφάσεις 986 (1995) της 14ης Απριλίου 1995, 1111 (1997) της 4ης Ιουνίου 1997, 1129 (1997) της 12ης Σεπτεμβρίου 1997, 1143 (1997) της 4ης Δεκεμβρίου 1997, 1153 (1998) της 20ης Φεβρουαρίου 1998, 1175 (1998) της 19ης Ιουνίου 1998, 1210 (1998) της 24ης Νοεμβρίου 1998, 1242 (1999) της 21ης Μαΐου 1999, 1266 (1999) της 4ης Οκτωβρίου 1999, 1275 (1999) της 19ης Νοεμβρίου 1999, 1280 (1999) της 3ης Δεκεμβρίου 1999, 1281 (1999) της 10ης Δεκεμβρίου 1999, 1284 (1999) της 17ης Δεκεμβρίου 1999 και 1293 (2000) της 31ης Μαρτίου 2000.

Πεπεισμένο για την αναγκαιότητα, ως προσωρινό μέτρο, να συνεχίσει τις παροχές για τις ανθρωπιστικές ανάγκες του Ιρακινού λαού μέχρι την εκπλήρωση από την Κυβέρνηση του Ιράκ των σχετικών αποφάσεων, περιλαμβανομένης κυρίως της αποφάσεως 687 (1991) της 3 Απριλίου 1991, επιτρέπει στο Συμβούλιο να αναλάβει περαιτέρω δράση σε σχέση με τις απαγορεύσεις που αναφέρονται στην απόφαση 661 (1990) της 6 Αυγούστου 1990, σύμφωνα με τις διατάξεις αυτών των αποφάσεων,

Πεπεισμένο επίσης για την ανάγκη δίκαιης διανομής των ανθρωπιστικών προμηθειών σε όλα τα τμήματα του Ιρακινού πληθυσμού σε όλη την χώρα,

Αποφασισμένο να βελτιώσει την ανθρωπιστική κατάσταση στο Ιράκ

Επιβεβαιώνοντας την προσήλωση όλων των Κρατών Μελών στην εθνική κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα του Ιράκ,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Αποφασίζει ότι οι διατάξεις της αποφάσεως 986 (1995), με εξαίρεση εκείνες που περιέχονται στην παράγραφο 4, 11 και 12 και τηρουμένων των διατάξεων της παραγράφου 15 της αποφάσεως 1284 (1999), θα παραμένουν σε ισχύ για μια νέα περίοδο 180 ημερών που αρχίζει στις 9 Ιουνίου 2000 και ώρα 00.01 Ώρα Ανατολικής Ακτής.

2. Αποφασίζει περαιτέρω ότι από το ποσόν που προέρχεται από τις εισαγωγές από Κράτη πετρελαίου και πετρελαϊκών προϊόντων προερχομένων από το Ιράκ, περιλαμβανομένων και των οικονομικών και άλλων βασικών συναλλαγών που σχετίζονται με αυτές, στην περίοδο των 180 ημερών που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω, τα ποσά που εισηγείται ο Γενικός Γραμματέας στην έκθεσή του της 1ης Φεβρουαρίου 1998 (S/1998/90) για τους τομείς τροφής/διατροφής και υγείας θα πρέπει να

συνεχίσουν να παρέχονται κατά προτεραιότητα στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της Γραμματείας, εκ των οποίων το 13% του ποσού που παράγεται στην περίοδο που αναφέρεται ανωτέρω θα χρησιμοποιείται για τους σκοπούς που αναφέρονται στην παράγραφο 8(β) της αποφάσεως 986(1995).

3. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να συνεχίσει να λαμβάνει τα προσήκοντα μέτρα για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική και ουσιαστική εφαρμογή της παρούσης αποφάσεως και να συνεχίσει να βελτιώνει όσο χρειάζεται την διαδικασία παρατήρησης των Ηνωμένων Εθνών στο Ιράκ κατά τρόπο που να διασφαλίζεται το Συμβούλιο ότι τα αγαθά που παραδίδονται σύμφωνα με την παρούσα απόφαση θα διανέμονται δίκαια και ότι όλες οι προμήθειες των οποίων η προμήθεια επιτρέπεται, περιλαμβανομένων και των ειδών διττής χρήσης και των ανταλλακτικών, θα χρησιμοποιούνται για το σκοπό για τον οποίο έχουν εγκριθεί.

4. Περαιτέρω αποφασίζει να προβεί σε μια λεπτομερή επανεξέταση όλων των πλευρών της εφαρμογής της παρούσης αποφάσεως 90 ημέρες μετά την θέση σε ισχύ της παραγράφου 1 ανωτέρω και πάλι πριν από το τέλος της περιόδου των 180 ημερών, και εκφράζει την πρόθεσή του όπως πριν από το τέλος αυτής της περιόδου εξετάσει ευνοϊκά την ανανέωση των διατάξεων της παρούσης αποφάσεως σύμφωνα με τις τότε ανάγκες, με την προϋπόθεση ότι από την εξέταση των στοιχείων θα φανεί ότι οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται ικανοποιητικά.

5. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλλει έκθεση προς το Συμβούλιο 90 ημέρες μετά την θέση σε ισχύς της παρούσης αποφάσεως σχετικά με την εφαρμογή της, και περαιτέρω ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλλει έκθεση πριν από το τέλος της περιόδου των 180 ημερών με βάση τις παρατηρήσεις του προσωπικού των Ηνωμένων Εθνών στο Ιράκ, και των διαβουλεύσεων με την Κυβέρνηση του Ιράκ, για το εάν το Ιράκ έχει εξασφαλίσει την δίκαιη διανομή των φαρμάκων, ιατρικών εφοδίων, τροφίμων, υλικών και εφοδίων για βασικές ανάγκες των πωλητών, που χρηματοδοτούνται σύμφωνα με την παράγραφο 8(α) της αποφάσεως 986(1995), και να συμπεριλάβει στην έκθεσή του κάθε παρατήρηση που τυχόν έχει να κάνει σχετικά με την επάρκεια των εσόδων για την αντιμετώπιση των ανθρωπιστικών αναγκών του Ιράκ.

6. Ζητεί από την Επιτροπή που συστήθηκε με την απόφαση 661 (1990), να υποβάλλει, σε στενή συνεργασία με τον Γενικό Γραμματέα, έκθεση στο Συμβούλιο μετά την θέση σε ισχύ της παραγράφου 1 ανωτέρω και πριν από το τέλος της περιόδου των 180 ημερών σχετικά με την εφαρμογή των ρυθμίσεων των παραγράφων 1,2,6,8,9 και 10 της αποφάσεως 986(1995),

7. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να διορίσει σε συνεννόηση με την Επιτροπή που έχει συσταθεί με την απόφαση 661 (1990) και το αργότερο μέχρι τις 10 Αυγούστου 2000, τους πρόσθετους Παρατηρητές που είναι αναγκαίοι για να εγκρίνουν τις συμβάσεις εξαγωγής πετρελαίου και πετρελαϊκών προϊόντων σύμφωνα με την παράγραφο 1 της αποφάσεως 986 (1995) και τις διαδικασίες της Επιτροπής που έχει συσταθεί με την απόφαση 661 (1990),

8. Ζητεί από την Επιτροπή που έχει συσταθεί με την απόφαση 661 (1990) να εγκρίνει, εντός προθεσμίας 30 ημερών, με βάση τις προτάσεις του Γενικού Γραμματέα, καταστάσεις για την προμήθεια νερού και υγειονομικών ειδών, και αποφασίζει παρά την παράγραφο 3 της αποφάσεως 661 (1990) και την παράγραφο 20 της αποφάσεως 687 (1991) ότι οι προμήθειες αυτών των ειδών δεν θα υποβάλλονται προς έγκριση από την Επιτροπή, εκτός από τα είδη που υπάγονται στις διατάξεις της αποφάσεως 1051 (1996) και ότι θα κοινοποιούνται στο Γενικό Γραμματέα και θα χρηματοδοτούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 8 (α) και 8(β) της αποφάσεως 986 (1995), και ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να ενημερώσει την Επιτροπή εγκαίρως για όλες τις γνωστοποιήσεις και ενέργειες που έχουν ζητηθεί.

9. Αποφασίζει ότι από τα κεφάλαια που θα κατατεθούν σε εφαρμογή της παρούσας απόφασης στον δεσμευμένο λογαριασμό που έχει δημιουργηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 7 της αποφάσεως 986 (1995) ένα ποσόν μέχρι 600 εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αντιμετωπισθούν όλες οι εύλογες δαπάνες, με εξαίρεση τις δαπάνες που είναι πληρωτέες στο Ιράκ, και που προκύπτουν απ' ευθείας από τις συμβάσεις που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την παράγραφο 2 της απόφασης 1175 (1998) και την παράγραφο 18 της απόφασης 1284 (1999), και εκφράζει την πρόθεσή του να εξετάσει ευνοϊκά την ανανέωση αυτού του μέτρου,

10. Αποφασίζει ότι τα κεφάλαια που υπάρχουν στον δεσμευμένο λογαριασμό σε συνέχεια της αναστολής σύμφωνα με την παράγραφο 20 της απόφασης 1284 (1999) θα χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς που αναφέρονται στην παράγραφο 8(α) της αποφάσεως 986 (1995) και περαιτέρω αποφασίζει ότι η παράγραφος 20 της αποφάσεως 1284 (1999) θα παραμείνει σε ισχύ και θα έχει εφαρμογή στην νέα περίοδο των 180 ημερών που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω και δεν θα υπόκειται σε περαιτέρω ανανέωση,

11. Χαιρετίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής που έχει συσταθεί με την απόφαση 661 (1990) να εξετάζει τις αιτήσεις ταχέως και ενθαρρύνει την Επιτροπή να κάνει περαιτέρω προσπάθειες στον τομέα αυτό,

12. Καλεί την Κυβέρνηση του Ιράκ να λάβει όλα τα επιπλέον μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή της παράγραφου 27 της απόφασης 1284 (1999) και περαιτέρω ζητά από τον Γενικό Γραμματέα να επανεξετάζει σε τακτά διαστήματα την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων και να αναφέρει σχετικά,.

13. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλλει στην Επιτροπή που έχει συσταθεί με την απόφαση 661 (1990) συστάσεις σχετικά με την εφαρμογή των παραγράφων 1(α) και 6 της αποφάσεως 986 (1995) για να ελαχιστοποιηθεί η καθυστέρηση στην πληρωμή του συνολικού ποσού κάθε αγοράς Ιρακινού πετρελαίου και πετρελαϊκών προϊόντων στον δεσμευμένο λογαριασμό που έχει δημιουργηθεί βάσει της παραγράφου 7 της αποφάσεως 986 (1995),

14. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλλει στην Επιτροπή που έχει συσταθεί με την απόφαση 661 (1990) συστάσεις σχετικά με τη χρήση των ποσών που πλεονάζουν από τον λογαριασμό που έχει συσταθεί από την παράγραφο 8(δ) της αποφάσεως 986 (1995), ιδιαιτέρως για τους σκοπούς που αναφέρονται στις παραγράφους 8(α) και 8(β) εκείνης της αποφάσεως,

15. Προτρέπει όλα τα Κράτη και ιδίως την Κυβέρνηση του Ιράκ να προσφέρουν την πλήρη συνεργασία τους στην αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης,

16. Καλεί όλα τα Κράτη να συνεχίσουν να συνεργάζονται για την έγκαιρη υποβολή των αιτήσεων και την ταχεία έκδοση των αδειών εξαγωγής, διευκολύνοντας την μεταφορά των ανθρωπιστικών προμηθειών που εγκρίνει η Επιτροπή που έχει συσταθεί με την απόφαση 661 (1990), και να λάβουν όλα τα λοιπά κατάλληλα μέτρα στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων τους ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι ανθρωπιστικές προμήθειες που απαιτούνται επειγόντως θα φθάνουν στον Ιρακινό λαό το ταχύτερο δυνατόν,

17. Τονίζει την ανάγκη να συνεχίσει να διασφαλίζεται η ασφάλεια και η υγεία όλων των προσώπων που συνδέονται άμεσα με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης στο Ιράκ.

18. Καλεί τον Γενικό Γραμματέα να διορίσει ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες για να συντάξουν μέχρι τις 26 Νοεμβρίου 2000 μία εκτενή έκθεση και ανάλυση της ανθρωπιστικής κατάστασης στο Ιράκ, περιλαμβάνοντας και τις τρέχουσες ανθρωπιστικές ανάγκες που προκύπτουν από αυτήν την κατάσταση, καθώς και να κάνουν εισηγήσεις για την αντιμετώπιση αυτών των αναγκών μέσα στα πλαίσια των ισχυουσών απο

19. Αποφασίζει να συνεχίσει να επιλαμβάνεται του θέματος

Αθήνα, 30 Αυγούστου 2000

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ



Αριθ. Φ.1415/21/ΑΣ 766 (4)

Απόφαση 1306 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Την διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.67 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως»,

Προβαίνουμε στην δημοσίευση της αποφάσεως 1306 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1954, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1306 (2000)

Adopted by the Security Council at its 4168th meeting, on 5 July 2000

The Security Council,

Recalling its previous resolutions and the statements of its President concerning the situation in Sierra Leone, and in particular its resolutions 1132 (1997) of 8 October 1997, 1171 (1998) of 5 June 1998 and 1299 (2000) of 19 May 2000,

Affirming the commitment of all States to respect the sovereignty, political independence and territorial integrity of Sierra Leone,

Having considered the report of the Secretary-General of 19 May 2000 (S/2000/455), and in particular its paragraph 94,

Determining that the situation in Sierra Leone continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

A

Expressing its concern at the role played by the illicit trade in diamonds in fuelling the conflict in Sierra Leone, and at reports that such diamonds transit neighbouring countries, including the territory of Liberia,

Welcoming ongoing efforts by interested States, the International Diamond Manufacturers Association, the World Federation of Diamond Bourses, the Diamond High Council, other representatives of the diamond industry and non-governmental experts to improve the transparency of the international diamond trade, and encouraging further action in this regard,

Emphasizing that the legitimate diamond trade is of great economic importance for many States, and can make a positive contribution to prosperity and stability and to the reconstruction of countries emerging from conflict, and emphasizing further that nothing in this resolution is intended to undermine the legitimate diamond trade or to diminish confidence in the integrity of the legitimate diamond industry,

Welcoming the decision taken by the member States of the Economic Community of West African States (ECOWAS) at their Abuja summit on 28-29 May 2000 to undertake a regional inquiry into the illegal trade in diamonds,

Taking note of the letter of 29 June 2000 to its President from the Permanent Representative of Sierra Leone to the United Nations and of its enclosure (S/2000/641),

1. Decides that all States shall take the necessary measures to prohibit the direct or indirect import of all rough diamonds from Sierra Leone to their territory;

2. Requests the Government of Sierra Leone to ensure, as a matter of urgency, that an effective Certificate of Origin regime for trade in diamonds is in operation in Sierra Leone;

3. Also requests States, relevant international organizations and other bodies in a position to do so to offer assistance to the Government of Sierra Leone to facilitate the full operation of an effective Certificate of Origin regime for Sierra Leone rough diamonds;

4. Further requests the Government of Sierra Leone to notify the Committee established by resolution 1132 (1997) ("the Committee") of the details of such a Certificate of Origin regime when it is fully in operation;

5. Decides that rough diamonds controlled by the Government of Sierra Leone through the Certificate of Origin regime shall be exempt from the measures imposed in paragraph 1 above when the Committee has reported to the Council, taking into account expert advice obtained at the request of the Committee through the Secretary-General, that an effective regime is fully in operation;

6. Decides that the measures referred to in paragraph 1 above are established for an initial period of 18 months,

and affirms that, at the end of this period, it will review the situation in Sierra Leone, including the extent of the Government's authority over the diamond-producing areas, in order to decide whether to extend these measures for a further period and, if necessary, to modify them or adopt further measures;

7. Further decides that the Committee shall also undertake the following tasks:

(a) To seek from all States further information regarding the action taken by them with a view to implementing effectively the measures imposed by paragraph 1 above;

(b) To consider information brought to its attention concerning violations of the measures imposed by paragraph 1 above, identifying where possible persons or entities, including vessels, reported to be engaged in such violations;

(c) To make periodic reports to the Security Council on information submitted to it regarding alleged violations of the measures imposed by paragraph 1 above, identifying where possible persons or entities, including vessels, reported to be engaged in such violations;

(d) To promulgate such guidelines as may be necessary to facilitate the implementation of the measures imposed by paragraph 1 above;

(e) To continue its cooperation with other relevant sanctions committees in particular that established pursuant to resolution 985 (1995) of 13 April 1995 concerning Liberia and that established pursuant to resolution 864 (1993) of 15 September 1993 concerning the situation in Angola;

8. Requests all States to report to the Committee established by resolution 1132 (1997), within 30 days of the adoption of this resolution, on the actions they have taken to implement the measures imposed by paragraph 1 above;

9. Calls upon all States, in particular those through which rough diamonds from Sierra Leone are known to transit, and all relevant international and regional organizations to act strictly in accordance with the provisions of this resolution notwithstanding the existence of any rights or obligations conferred or imposed by any international agreement or any contract entered into or any licence or permit granted prior to the date of adoption of this resolution;

10. Encourages the International Diamond Manufacturers Association, the World Federation of Diamond Bourses, the Diamond High Council and all other representatives of the diamond industry to work with the Government of Sierra Leone and the Committee to develop methods and working practices to facilitate the effective implementation of this resolution;

11. Invites States, international organizations, members of the diamond industry and other relevant entities in a position to do so to offer assistance to the Government of Sierra Leone to contribute to the further development of a well-structured and well-regulated diamond industry that provides for the identification of the provenance of rough diamonds;

12. Requests the Committee to hold an exploratory hearing in New York no later than 31 July 2000 to assess the role of diamonds in the Sierra Leone conflict and the link between trade in Sierra Leone diamonds and trade in arms and related materiιl in violation of resolution 1171 (1998), involving representatives of interested States and regional organizations, the diamond industry and other relevant experts, requests the Secretary-General to provide the necessary resources, and further requests the Committee to report on the hearing to the Council;

13. Welcomes the commitments made by certain members of the diamond industry not to trade in diamonds originating from conflict zones, including in Sierra Leone, urges all other companies and individuals involved in trading in rough diamonds to make similar declarations in respect of Sierra Leone diamonds, and underlines the importance of relevant financial institutions encouraging such companies to do so;

14. Stresses the need for the extension of government authority to the diamond-producing areas for a durable solution to the problem of illegal exploitation of diamonds in Sierra Leone;

15. Decides to conduct a first review on the measures imposed by paragraph 1 above no later than 15 September 2000, and further such reviews every six months after the date of adoption of the resolution, and to consider at those times what further measures may be necessary;

16. Urges all States, relevant United Nations bodies and, as appropriate, other organizations and interested parties to report to the Committee information on possible violations of the measures imposed by paragraph 1 above

B

Stressing the need to ensure effective implementation of the measures concerning arms and related materiel imposed by paragraph 2 of resolution 1171 (1998),

Stressing the obligation of all Member States, including those neighbouring Sierra Leone, to comply fully with the measures imposed by the Council,

Recalling the ECOWAS Moratorium on the Importation, Exportation and Manufacture of Light Weapons in West Africa adopted in Abuja on 31 October 1998 (S/1998/1194, annex),

17. Reminds States of their obligation to implement fully the measures imposed by resolution 1171 (1998), and calls upon them, where they have not already done so, to enforce, strengthen or enact, as appropriate, legislation making it a criminal offence under domestic law for their nationals or other persons operating on their territory to act in violation of the measures imposed by paragraph 2 of that resolution, and to report to the Committee not later than 31 July 2000 on the implementation of those measures;

18. Urges all States, relevant United Nations bodies and, as appropriate, other organizations and interested parties to report to the Committee information on possible violations of the measures imposed by the Council;

19. Requests the Secretary-General, in consultation with the Committee, to establish a panel of experts, for an initial period of four months, consisting of no more than five members:

(a) To collect information on possible violations of the measures imposed by paragraph 2 of resolution 1171 (1998) and the link between trade in diamonds and trade in arms and related materiel including through visits to Sierra Leone and other States as appropriate, and making contact with those they consider appropriate, including diplomatic missions;

(b) To consider the adequacy, for the purpose of detecting flights of aircraft suspected of carrying arms and related materiel across national borders in violation of the measures imposed by paragraph 2 of resolution 1171 (1998), of air traffic control systems in the region;

(c) To participate, if possible, in the hearing referred to in paragraph 12 above;

(d) To report to the Council through the Committee with observations and recommendations on strengthening the implementation of the measures imposed by paragraph 2 of resolution 1171 (1998), and of those imposed by paragraph 1 above, no later than 31 October 2000;

and further requests the Secretary-General to provide the necessary resources;

20. Expresses its readiness, on the basis, inter alia, of the report produced pursuant to paragraph 19 (d) above, to consider appropriate action in relation to States that it determines to have violated the measures imposed by paragraph 2 of resolution 1171 (1998) and paragraph 1 above;

21. Urges all States to cooperate with the panel in the discharge of its mandate, and underlines, in this regard, the importance of the cooperation and technical expertise of the Secretariat and other parts of the United Nations system;

22. Requests the Committee to strengthen existing contacts with regional organizations, in particular ECOWAS and the Organization of African Unity, and relevant international organizations, including INTERPOL, with a view to identifying ways to improve effective implementation of the measures imposed by paragraph 2 of resolution 1171 (1998);

23. Requests the Committee to make information it considers relevant publicly available through appropriate media, including through the improved use of information technology;

24. Requests the Secretary-General to publicize the provisions of this resolution and the obligations imposed by it;

25. Decides to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 1306 (2000)
που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 4168η συνεδρίασή του στις 5 Ιουλίου 2000

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του και τις δηλώσεις του Προέδρου του σχετικά με την κατάσταση στη Σιέρρα Λεόνε και ιδιαίτερα τις αποφάσεις του υπ' αριθ. 1132 (1997) της 8ης Οκτωβρίου 1997, 1171 (1998) της 5ης Ιουνίου 1998 και 1299 (2000) της 19ης Μαΐου 2000.

Επιβεβαιώνοντας τη δέσμευση όλων των Κρατών όσον αφορά το σεβασμό της κυριαρχίας, της πολιτικής ανεξαρτησίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Σιέρρα Λεόνε.

Αφού μελέτησε την έκθεση του Γενικού Γραμματέα με ημερομηνία 19 Μαΐου 2000 (S / 2000 / 455) και ιδιαίτερα την παράγραφο 94.

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στη Σιέρρα Λεόνε εξακολουθεί να συνιστά απειλή κατά της διεθνούς ειρήνης και ασφάλειας στην περιοχή.

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

Α

Εκφράζοντας την ανησυχία του για το ρόλο που διαδραματίζει το παράνομο εμπόριο διαμαντιών στην τροφοδότηση της σύρραξης στη Σιέρρα Λεόνε και για τις αναφορές σύμφωνα με τις οποίες τα διαμάντια αυτά διέρχονται από γειτονικές χώρες, συμπεριλαμβανομένου του εδάφους της Λιβερίας,

Χαιρετίζοντας τις συνεχιζόμενες προσπάθειες ενδιαφερομένων Κρατών, της Διεθνούς Ένωσης Αδαμαντουργών, της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Χρηματιστηρίων Διαμαντιών, του Ανωτάτου Συμβουλίου Διαμαντιών, άλλων εκπροσώπων της βιομηχανίας διαμαντιών και μη κυβερνητικών εμπειρογνωμόνων για τη βελτίωση της διαφάνειας του διεθνούς εμπορίου διαμαντιών, και ενθαρρύνοντας την περαιτέρω δράση προς την κατεύθυνση αυτή,

Υπογραμμίζοντας ότι το νόμιμο εμπόριο διαμαντιών έχει μεγάλη οικονομική σημασία για πολλά Κράτη και ότι μπορεί να συμβάλει θετικά στην ευημερία και τη σταθερότητα και στην ανασυγκρότηση χωρών που αναδύονται από συρράξεις, και υπογραμμίζοντας, επιπλέον, ότι καμμία από τις διατάξεις του παρόντος ψηφίσματος δεν έχει σκοπό να υπονομεύσει το νόμιμο εμπόριο διαμαντιών ή να μειώσει την εμπιστοσύνη στην ακεραιότητα της νόμιμης βιομηχανίας διαμαντιών,

Χαιρετίζοντας την απόφαση που έλαβαν τα Κράτη - μέλη της Οικονομικής Κοινότητας Δυτικοαφρικανικών Κρατών (CECOWAS) στη σύνοδο κορυφής τους στην Αμπούτζα στις 28 - 29 Μαΐου 2000 να αναλάβουν περιφερειακή έρευνα για το παράνομο εμπόριο διαμαντιών,

Σημειώνοντας την επιστολή με ημερομηνία 29 Ιουνίου 2000 προς τον Πρόεδρό του από το Μόνιμο Αντιπρόσωπο της Σιέρρα Λεόνε στα Ηνωμένα Έθνη και τα εσωκλειόμενά της (S / 2000 / 641),

1. Αποφασίζει να λάβουν όλα τα Κράτη τα απαραίτητα μέτρα για την απαγόρευση της άμεσης ή έμμεσης εισαγωγής όλων των ακατέργαστων διαμαντιών από τη Σιέρρα Λεόνε στο έδαφός τους.

2. Ζητά από την Κυβέρνηση της Σιέρρα Λεόνε να εξασφαλίσει, ως θέμα επείγουσας σημασίας, τη λειτουργία ενός αποτελεσματικού καθεστώτος Πιστοποιητικού Προέλευσης για το εμπόριο διαμαντιών στη Σιέρρα Λεόνε.

3. Επίσης, ζητά από τα Κράτη, τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς και άλλους φορείς που είναι σε θέση να το πράξουν να παράσχουν συνδρομή στην Κυβέρνηση της Σιέρρα Λεόνε για να διευκολύνουν την πλήρη λειτουργία ενός αποτελεσματικού καθεστώτος Πιστοποιητικού Προέλευσης για τα ακατέργαστα διαμάντια της Σιέρρα Λεόνε.

4. Επιπλέον, ζητά από την Κυβέρνηση της Σιέρρα Λεόνε να ενημερώσει την Επιτροπή που συνεστήθη με την απόφαση 1132 (1997) («η Επιτροπή») σχετικά με τα στοιχεία αυτού του καθεστώτος Πιστοποιητικού Προέλευσης όταν τεθεί σε πλήρη λειτουργία.

5. Αποφασίζει να εξαιρεθούν τα ακατέργαστα διαμάντια που θα ελέγχονται από την Κυβέρνηση της Σιέρρα Λεόνε μέσω του καθεστώτος Πιστοποιητικού Προέλευσης από τα μέτρα που επιβάλλονται με την ανωτέρω παράγραφο 1, αφού η Επιτροπή υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη τις συμβουλές εμπειρογνωμόνων που θα ληφθούν κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής μέσω του Γενικού Γραμματέα, αναφέροντας ότι βρίσκεται σε πλήρη λειτουργία τέτοιο αποτελεσματικό καθεστώς.

6. Αποφασίζει να ισχύσουν τα μέτρα της ανωτέρω παραγράφου 1 για μία αρχική περίοδο 18 μηνών και επιβεβαιώνει ότι, στο τέλος της περιόδου αυτής, θα προβεί σε αξιολόγηση της κατάστασης στη Σιέρρα Λεόνε, συμπεριλαμβανομένης της εξουσίας της Κυβέρνησης στις αδαμαντοπαραγωγούς περιοχές, για να αποφασίσει αν θα παρατείνει την ισχύ των μέτρων αυτών και, αν είναι απαραίτητο, να τα τροποποιήσει ή να υιοθετήσει και άλλα μέτρα.

7. Επιπλέον, αποφασίζει να αναλάβει η Επιτροπή και τα ακόλουθα καθήκοντα :

(α) Να ζητήσει από όλα τα Κράτη περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις ενέργειες που πραγματοποίησαν για την αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων που επιβάλλονται με την ανωτέρω παράγραφο 1.

(β) Να μελετά τις πληροφορίες που θα τίθενται υπόψη της σχετικά με παραβιάσεις των μέτρων που επιβάλλονται με την ανωτέρω παράγραφο 1, προσδιορίζοντας, όπου είναι δυνατό, τα πρόσωπα ή τις οντότητες, συμπεριλαμβανομένων πλοίων, που σύμφωνα με τις αναφορές εμπλέκονται στις παραβιάσεις αυτές.

(γ) Να συντάσσει περιοδικές εκθέσεις προς το Συμβούλιο Ασφαλείας σχετικά με πληροφορίες που θα της υποβάλλονται αναφορικά με καταγγελίες παραβιάσεων των μέτρων που επιβάλλονται με την ανωτέρω παράγραφο 1, προσδιορίζοντας, όπου είναι δυνατό, τα πρόσωπα ή τις οντότητες, συμπεριλαμβανομένων πλοίων, που σύμφωνα με τις αναφορές εμπλέκονται στις παραβιάσεις αυτές.

(δ) Να εκδίδει όποιες κατευθυντήριες γραμμές είναι απαραίτητες για τη διευκόλυνση της εφαρμογής των μέτρων που επιβάλλονται με την ανωτέρω παράγραφο 1.

(ε) Να συνεχίσει τη συνεργασία της με άλλες αρμόδιες επιτροπές κυρώσεων και ιδιαίτερα τη συσταθείσα σύμφωνα με την απόφαση 985 (1995) της 13ης Απριλίου 1995 σχετικά με τη Λιβερία και τη συσταθείσα σύμφωνα με την απόφαση 864 (1993) της 15ης Σεπτεμβρίου 1993 σχετικά με την κατάσταση στην Αγκόλα.

8. Ζητά από όλα τα Κράτη να αναφέρουν στην Επιτροπή που συνεστήθη την απόφαση 1132 (1997), μέσα σε 30 ημέρες από την υιοθέτηση της παρούσης αποφάσεως, τις ενέργειες που ανέλαβαν για την εφαρμογή των μέτρων που επιβάλλονται με την ανωτέρω παράγραφο 1.

9. Καλεί όλα τα Κράτη, και ιδιαίτερα αυτά μέσω των οποίων είναι γνωστό ότι διέρχονται ακατέργαστα διαμάντια από τη Σιέρρα Λεόνε, και όλους τους αρμόδιους διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς να ενεργήσουν συμμορφούμενοι αυστηρά στις διατάξεις της παρούσης αποφάσεως, ακόμα και αν υφίστανται δικαιώματα ή υποχρεώσεις που παρέχονται ή επιβάλλονται από οποιαδήποτε διεθνή συμφωνία ή σύμβαση που έχει συναφθεί ή άδεια που έχει χορηγηθεί πριν από την ημερομηνία υιοθέτησης της παρούσης αποφάσεως.

10. Ενθαρρύνει τη Διεθνή Ένωση Αδαμαντουργών, την Παγκόσμια Ομοσπονδία Χρηματιστηρίων Διαμαντιών, το Ανώτατο Συμβούλιο Διαμαντιών και όλους τους άλλους εκπροσώπους της βιομηχανίας διαμαντιών να συνεργασθούν με την Κυβέρνηση της Σιέρρα Λεόνε και την Επιτροπή για να αναπτύξουν μεθόδους και λειτουργικές πρακτικές για τη διευκόλυνση της αποτελεσματικής εφαρμογής της παρούσης αποφάσεως

11. Καλεί τα Κράτη, τους διεθνείς οργανισμούς, τα μέλη της βιομηχανίας διαμαντιών και άλλους αρμόδιους φορείς που είναι σε θέση να το πράξουν να παράσχουν συνδρομή στην Κυβέρνηση της Σιέρρα Λεόνε ώστε να συμβάλουν στην περαιτέρω ανάπτυξη μίας σωστά δομημένης και ρυθμιζόμενης βιομηχανίας διαμαντιών, όπου θα προβλέπεται ο προσδιορισμός της προέλευσης των ακατέργαστων διαμαντιών.

12. Ζητά από την Επιτροπή να διεξαγάγει μία διερευνητική ακροαματική διαδικασία στη Νέα Υόρκη το αργότερο μέχρι τις 31 Ιουλίου 2000 για να αξιολογήσει το ρόλο των διαμαντιών στη σύρραξη στη Σιέρρα Λεόνε και τη σύνδεση μεταξύ του εμπορίου διαμαντιών από τη Σιέρρα Λεόνε και του εμπορίου όπλων και σχετικού υλικού κατά παράβαση της αποφάσεως 1171 (1998), στην οποία θα συμμετέχουν εκπρόσωποι των ενδιαφερομένων Κρατών και περιφερειακών οργανισμών, της βιομηχανίας διαμαντιών και άλλοι σχετικοί εμπειρογνώμονες, ζητά από το Γενικό Γραμματέα να παράσχει τα απαραίτητα μέσα και πόρους και, επιπλέον, ζητά από την Επιτροπή να υποβάλει αναφορά σχετικά με την ακροαματική διαδικασία στο Συμβούλιο.

13. Χαιρετίζει τις δεσμεύσεις που ανέλαβαν ορισμένα μέλη της βιομηχανίας διαμαντιών να μην εμπορεύονται διαμάντια που προέρχονται από ζώνες συρράξεων, συμπεριλαμβανομένης της Σιέρρα Λεόνε, παροτρύνει όλες τις άλλες εταιρίες και τους ιδιώτες που ασχολούνται με το εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών να κάνουν παρόμοιες δηλώσεις αναφορικά με τα διαμάντια από τη Σιέρρα Λεόνε και υπογραμμίζει τη σημασία της ενθάρρυνσης εκ μέρους των αρμόδιων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων προς τις εταιρίες αυτές σε αυτήν την κατεύθυνση.

14. Τονίζει την ανάγκη επέκτασης της κυβερνητικής εξουσίας στις αδαμαντοπαραγωγούς περιοχές για μία διαρκή λύση του προβλήματος της παράνομης εκμετάλλευσης των διαμαντιών στη Σιέρρα Λεόνε.

15. Αποφασίζει να διεξαγάγει έναν πρώτο απολογισμό των μέτρων που επιβάλλονται με την ανωτέρω παράγραφο 1 το αργότερο μέχρι τις 15 Σεπτεμβρίου 2000 και να διενεργεί περαιτέρω όμοιους απολογισμούς κάθε έξι μήνες από την ημερομηνία υιοθέτησης της παρούσης αποφάσεως, καθώς επίσης και να εξετάζει τη στιγμή εκείνη ποια επιπλέον μέτρα μπορεί να χρειασθούν.

16.Παροτρύνει όλα τα Κράτη, τα αρμόδια όργανα των Ηνωμένων Εθνών και, ανάλογα με την περίπτωση, άλλους οργανισμούς και ενδιαφερόμενους να αναφέρουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με πιθανές παραβιάσεις των μέτρων που επιβάλλονται με την ανωτέρω παράγραφο 1.

Β

Τονίζοντας την ανάγκη εξασφάλισης της αποτελεσματικής εφαρμογής των μέτρων αναφορικά με τα όπλα και το σχετικό υλικό που επεβλήθησαν με την παράγραφο 2 της αποφάσεως 1171 (1998),

Υπογραμμίζοντας την υποχρέωση όλων των Κρατών - Μελών, συμπεριλαμβανομένων όσων γειτνιάζουν τη Σιέρρα Λεόνε, να συμμορφωθούν πλήρως στα μέτρα που επιβάλλει το Συμβούλιο,

Υπενθυμίζοντας το Μορατόριουμ Εισαγωγής, Εξαγωγής και Κατασκευής Ελαφρών Όπλων στη Δυτική Αφρική που υιοθετήθηκε από την ECOWAS στην Αμπούτζα στις 31 Οκτωβρίου 1998 (S / 1998 / 1194, παράρτημα),

17. Υπενθυμίζει στα Κράτη την υποχρέωσή τους να εφαρμόσουν πλήρως τα μέτρα που επεβλήθησαν με την απόφαση 1171 (1998) και τα καλεί, σε όποιες περιπτώσεις δεν το έχουν ήδη πράξει, να εφαρμόσουν, ενισχύσουν ή θεσπίσουν, ανάλογα με την περίπτωση, νομοθεσία που θα ποινικοποιεί σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο, για τους υπηκόους τους ή άλλα πρόσωπα που δραστηριοποιούνται στο έδαφός τους, πράξεις κατά παράβαση των μέτρων που επεβλήθησαν με την παράγραφο 2 της αποφάσεως αυτής, και να υποβάλουν αναφορά στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 31 Ιουλίου 2000, σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων αυτών.

18. Παροτρύνει όλα τα Κράτη, τα αρμόδια όργανα των Ηνωμένων Εθνών και, ανάλογα με την περίπτωση, άλλους οργανισμούς και ενδιαφερόμενους να αναφέρουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με πιθανές παραβιάσεις των μέτρων που επεβλήθησαν από το Συμβούλιο.

19. Ζητά από το Γενικό Γραμματέα, σε συνεννόηση με την Επιτροπή, να ορίσει σώμα εμπειρογνωμόνων, για αρχική περίοδο τεσσάρων μηνών, αποτελούμενο από πέντε μέλη το μέγιστο, προκειμένου :

(α) Να συλλέξουν πληροφορίες σχετικά με πιθανές παραβιάσεις των μέτρων που επεβλήθησαν με την παράγραφο 2 της αποφάσεως 1171 (1998) και τη σύνδεση μεταξύ του εμπορίου διαμαντιών και του εμπορίου όπλων και σχετικού υλικού, και μέσω επισκέψεων στη Σιέρρα Λεόνε και άλλα Κράτη, ανάλογα με την περίπτωση, ερχόμενοι σε επαφή με όποιους κρίνουν κατάλληλο, συμπεριλαμβανομένων διπλωματικών αποστολών.

(β) Να εξετάσουν την επάρκεια των συστημάτων ελέγχου της εναέριας κυκλοφορίας στην περιοχή για το σκοπό του εντοπισμού πτήσεων αεροσκαφών για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ότι μεταφέρουν όπλα και σχετικό υλικό διαμέσω των εθνικών συνόρων κατά παράβαση των μέτρων που επεβλήθησαν με την παράγραφο 2 της αποφάσεως 1171 (1998).

(γ) Να συμμετάσχουν, αν είναι δυνατό, στην ακροαματική διαδικασία της ανωτέρω παραγράφου 12.

(δ) Να υποβάλουν αναφορά στο Συμβούλιο μέσω της Επιτροπής, με παρατηρήσεις και προτάσεις για την ενίσχυση της εφαρμογής των μέτρων που επεβλήθησαν με την παράγραφο 2 της αποφάσεως 1171 (1998) και αυτών που επιβάλλονται με την ανωτέρω παράγραφο 1, το αργότερο μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2000.

και, επιπλέον, ζητά από το Γενικό Γραμματέα να παράσχει τα απαραίτητα μέσα και πόρους.

20. Εκφράζει την ετοιμότητά του να μελετήσει βάσει, μεταξύ άλλων, της έκθεσης που θα υποβληθεί σύμφωνα με την ανωτέρω παράγραφο 19 στοιχείο δ΄, την πραγματοποίηση των κατάλληλων ενεργειών αναφορικά με Κράτη που θα κρίνει ότι παραβίασαν τα μέτρα που επεβλήθησαν με την παράγραφο 2 της αποφάσεως 1171 (1998) και την ανωτέρω παράγραφο 1.

21. Παροτρύνει όλα τα Κράτη να συνεργασθούν με το σώμα εμπειρογνωμόνων κατά την εκτέλεση της εντολής του και υπογραμμίζει, για το σκοπό αυτό, τη σημασία της συνεργασίας και της τεχνογνωσίας της Γραμματείας και άλλων τμημάτων του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών.

22. Ζητά από την Επιτροπή να ενισχύσει τις υφιστάμενες επαφές με περιφερειακούς οργανισμούς, ιδιαίτερα την ECOWAS και τον Οργανισμό Αφρικανικής Ενότητας, και τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς, συμπεριλαμβανομένης της INTERPOL, για τον προσδιορισμό των τρόπων βελτίωσης της αποτελεσματικής εφαρμογής των μέτρων που επεβλήθησαν με την παράγραφο 2 της αποφάσεως 1171 (1998).

23. Ζητά από την Επιτροπή να δημοσιοποιήσει τις πληροφορίες που θεωρεί συναφείς μέσω των κατάλληλων μέσων, συμπεριλαμβανομένης της βελτιωμένης χρήσης της τεχνολογίας πληροφοριών.

24. Ζητά από το Γενικό Γραμματέα να δημοσιοποιήσει τις διατάξεις της παρούσης αποφάσεως και τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται από αυτήν.

25. Αποφασίζει να εξακολουθήσει να επιλαμβάνεται ενεργά του θέματος.

Αθήνα, 30 Αυγούστου 2000

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr
e-mail: webmaster @ et.gr

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
Σολωμού 51

Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	**5225 761 - 5230 841**
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	**5225 713 - 5249 547**
Πώληση Φ.Ε.Κ.	**5239 762**
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	**5248 141**
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	**5248 188**
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	**5248 785**
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ.	**5248 320**

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100	**(031) 423 956**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	**4135 228**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23	**(061) 6381 100**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44	**(0651) 87215**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	**(0531) 22 858**
ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10	**(041) 597449**
ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00	**(0661) 89 127 / 89 120**
ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10	**(081) 396 223**
ΛΕΣΒΟΣ - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη	**(0251) 46 888 / 47 533**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.
- Για τα ΦΕΚ από 8 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) προσαυξάνεται κατά 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα ΦΕΚ του Τεύχους Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π. ανεξαρτήτως αριθμού σελίδων δρχ. 100. (Σε περίπτωση Πανελλήνιου Διαγωνισμού η τιμή θα προσαυξάνεται κατά δρχ. 100 ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού).

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000 δρχ.	3.000 δρχ.
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000 »	3.500 »
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000 »	750 »
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000 »	3.500 »
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000 »	1.500 »
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000 »	750 »
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κ.τλ.)	5.000 »	250 »
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 »	500 »
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 »	150 »
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 »	500 »
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	300.000 »	15.000 »
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	50.000 »	2.500 »
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	300.000 »	15.000 »

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται με το διπλάσιο των ανωτέρω τιμών.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γράμματια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ